



大会

第六十八届会议

正式记录

第一次全体会议
2013年9月17日星期二下午3时举行
纽约

主席： 约翰·阿什先生 (安提瓜和巴布达)

下午3时05分开会。

临时议程项目1

大会主席宣布会议开幕

主席(以英语发言)：我宣布大会第六十八届会议开幕。

临时议程项目2

默祷或默念一分钟

主席(以英语发言)：根据议事规则第62条，我请各位代表起立，默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

主席致词

主席(以英语发言)：三个月前，我站在这个大会堂里，感谢成员们以鼓掌方式选举我担任大会第六十八届会议主席。今天，我再次深怀感激和谦卑的心情，以大会第六十八届会议主席的特殊身份第一次发表讲话。我在这样做的时候深知，我确实很幸运特别高兴地多年来——恐怕多得已经让我们大家记不起来了，假如我们想回忆的话——与很多成员作为同事和朋友共事。正是这些年的友情和善意，让我相信我可以凭借我们以往共同秉持的伙伴

协作精神，建立一种新型工作关系。我希望并深信这种关系会促使本届会议取得圆满成功。

首先，我要感谢我的前任、担任刚刚闭幕的大会第六十七届会议主席的武克·耶雷米奇先生阁下对大会工作所作的宝贵贡献。我还要赞扬我们的秘书长潘基文先生在领导本组织过程中所表现出的极其勤勉的精神和承诺，我期待着与他及其团队密切合作，确保大会仍是联合国最主要的议事机构。因为联合国是由遍布全球的各种机构组成的大家庭，所以我还要赞赏联合国及其各机构工作人员高度的专业精神以及为了我们全球很多人所做的辛勤工作。

我在当选以来的几个月里，个别地或通过其区域集团会晤了几乎所有代表，以讨论我的大会第六十八届会议优先事项。这些讨论既翔实又具有建设性，使我有机会听取成员们对于大会第六十八届会议议程的看法、优先事项和关切。反之，我也有机会就我确定的第六十八届会议主题，即“2015年后发展议程：作好准备”交换了看法。很多代表就如何加强该主题以及我将要举行的六场会议提出了积极反馈和具体想法。我为此感谢他们。

成员们几乎一致保证进行合作，这令人十分鼓舞，也会使我们处理较为大胆的工作的集体任务更

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

13-47711(C)



无障碍文件



请回收

加可行。我能否希望这也意味着新的紧迫感和结束本机构谈判和工作久拖不决的状况，以便我们能够及时、有效地完成我们大会雄心勃勃的议程？至少我希望是如此。

很多成员现在正参与一些最终会推动2015年后发展议程的政府间进程，因此他们清楚地意识到今后的挑战。即将到来的一年对大会将具有关键意义，因为我们将寻求确定2015年后发展议程的范畴。我们面前的这项艰巨任务，将要求采取果断行动和最高一级的协作，我们必须证明自己，我们的努力必须与该任务的艰巨性相称。

为了协助成员们准备上述议程，我打算召开同样场次——各三场——高级别会议和专题辩论会。

将举行一次高级别会议，讨论妇女、青年和民间社会在2015年后发展议程中的作用。如果在利用妇女和青年的贡献的同时，却不解决其需求和困难，我们就无法实现我们的发展目标或提升人类福祉。正如我们在最近于里约举行的联合国可持续发展大会上提醒自己的那样，各国政府在执行任何发展议程时都不能独自行事。因此，我们要探索我们可以在哪些领域以及如何与民间社会更积极地在这方面建立伙伴关系。

另一场高级别会议将探讨人权和法治对2015年后发展议程的贡献，特别是研究建立适当框架，以确保人权、法治和善政做法立足于不断变化的政策纲领，从而增强民众推动可持续发展的能力。

第三场高级别会议将研究南南合作和三角合作以及信息和通信技术促进发展对于2015年后发展议程的贡献。在过去20年间，重大全球变化以及各国和区域变化导致了前所未有、日益复杂的社会经济和环境威胁、挑战和关切。应对这些新威胁和现有挑战，将需要采取新形式的协作、创新和伙伴关系，而这又会使信息和通信技术发挥最大潜力，推动实现我们的发展目标。

伙伴关系理念在关于发展的未来的讨论中正变得日益重要，这是恰当的。秘书长再次强调了被列入受到严重忽视的第八项千年发展目标的这方面问题。技术、能力建设和知识转让、筹资以及以创新方式加以执行，将是这场辩论会的关键内容。新的发展议程将需要所有行为体在相互信任和尊重的基础上开展协作。因此，三场专题辩论会中将有一场会着重讨论伙伴关系的作用及其对2015年后发展议程的贡献。

另一场专题辩论会将审议如何努力并确保在2015年后发展框架内建立稳定、和平的社会，其中包括为发展和进步创造有利环境、减少导致冲突的外部因素、确保民众可诉诸司法机构、减少暴力，以及提高有利于和平和可持续发展的善政机制和做法的能力和问责度。

第三场专题辩论会将重点讨论水、卫生和可持续能源在2015年后发展议程中的作用。鉴于约14亿人没有可靠的供电，9亿人缺少清洁水，26亿人没有足够的卫生条件，急需采取行动以应对这些持续挑战。在这些领域已采取了许多举措，让我们努力借鉴并分享现有知识，同时为了2015年后发展议程草案，加大那些在水源综合管理、可持续能源以及卫生服务等方面已发挥作用的举措的力度。

虽然我今天的发言侧重于我选定的主题，但是，第六十八届会议势必包括一系列其它重要问题。其中一些如移徙、核裁军、千年发展目标以及残疾人等问题将在今后10天中讨论。在本届会议期间，我们还将举行大会规定的侧重于投资非洲及其在实现发展目标方面作用的高级别专题辩论会。

我致力于在整个第六十八届会议期间与所有会员共同努力，提供任何可能需要的协助，以便最终我们能为一个最强有力并充分尊重我们这个共有星球上的所有人的发展议程奠定基础。

正如我在接受当选致辞中所阐明的那样，我打算把大量时间和资源专门用于改革和振兴本组织主要机构即大会和安全理事会问题上。我们大家都同

意，有必要改革这些机构，无所作为是绝不能接受的，因为这将严重阻碍本组织充分发挥其潜力，并将对抱着希望和可能性依靠我们和指望我们的世界各国人民造成极大损害。为此，根据大会把该问题从第六十七届会议延续至第六十八届会议的决定，我将于10月中旬再次召集安全理事会改革问题工作组。

在接下来的12个月中，我期待着各位成员在大会所有议程上积极参与并合作。我呼吁在座各位与我一道，使本届会议成为一届富有成果、有意义的会议，一个我们在团结一致、平等尊重的基础上为实现《宪章》所述本组织愿景和解决我们大家面临的各种问题而努力的会议。携起手来，制定一个既保护地球、又为世界各地人民创造平等、公正以及繁荣的新的有意义的发展议程，我们就能够使之成为本组织历史上的一个分水岭年。

我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

秘书长（以英语发言）：我非常高兴地与在座各位一道参加大会新一届会议的开幕式。我希望借此机会再次诚挚祝贺主席担任大会主席这一要职。在今后我们共同努力应对各种全球挑战时，我将依靠他的领导才能和全球愿景，以实现世界各地几十亿人民的期望，即让所有人过上有尊严的生活。他也可以依靠我。

这种期望感显而易见。我们即将开展非常重要的工作。随着2015年最后期限临近，我们将侧重于如何加快实现千年发展目标。商界、民间社会以及慈善界将汇聚一堂，展示在实现千年发展目标方面取得的成功。

我们将加大力度制定2015年后发展议程，包括制定一套可持续发展目标，我们希望这些目标将像千年发展目标那样，处理这个新纪元的各种复杂挑战，并反映出世界各国人民的想象力。

因此，我欢迎阿什主席为一般性辩论选定的主题，即，“2015年后的议程：作好准备”。他还概

述了一套共六个专题问题，打算在第六十八届会议期间就此举办高级别活动和专题辩论会；我支持他这样做的决定。

在第六十八届会议期间，我们还将推进2014年小岛屿发展中国家问题国际会议的筹备工作，并开展一系列其它重要工作，旨在不辜负全球公众的期望，因为他们期待我们做出将建设充满繁荣与机遇的未来的决策与投资。

我们还将召开关于残疾人和移徙问题的大会重要高级别会议。我们将侧重于若干紧迫的和平与安全挑战。

我还打算召开一次关于气候变化问题的高级别首脑会议，我希望所有会员将全力支持该会议，并请他们的领导人与会。确切日期将与大会主席和总务委员会密切协商后决定。

毫无疑问，叙利亚是国际社会面临的最大的危机，它有可能成为一般性辩论期间所发表的演讲和召开的会议中的突出话题，这也合乎情理。大会要在我们解决该问题、减轻痛苦的努力中发挥作用，发出声音。本次会议结束后不久，我很快将有机会向各位成员直接报告。

然而，我们还需纵观大局：全球的发展和区域冲突。在区域冲突及和平相关问题上，我们将为今年早些时候在联合国调解下达成的刚果民主共和国及大湖区和平协议召开一次监督机制会议。

由联合国、欧洲联盟、俄罗斯以及美国组成的“中东问题四方机制”将召开一年多来的首次会议，以支持最近重启的以巴直接谈判。

我们将讨论如何支持也门和缅甸的过渡，以及如何在马里最近的选举之后巩固稳定。

最后，我们还将纪念维也纳世界人权会议二十周年，这一具有划时代意义的活动导致了联合国人权事务高级专员办事处的成立。

尽管大会这个临时的家或许没有原先那个现已关闭以便修缮的具有历史意义的大会堂那么富丽堂皇、那么勾起人的回忆，但是，最重要的是我们在这里开展的工作——我们的辛勤工作——将把我们在这个讲台上说过的话化作造福世界各国人民的切实进展。

本着这种精神，我期待着约翰·阿什主席在非常重要的第六十八届会议期间进行干练的领导和指导。但最重要的是，我期待着他如承诺的那样坚定致力于这一工作。这正是我们在目前这个关键时刻所需要的。

我在介绍基本建设总计划进程——在此期间，大会堂必须关闭，以便修缮——的时候简单提到过，我希望每一个代表团，特别是将前来出席会议的各国领导人不会对临时的大会堂感到失望。这个会场只使用一年时间。我将确保明年这个时候，各国领导人将能够在整修一新的大会堂中发言。我希望各位代表转达这一信息。

让我们大家共同努力，以便成功执行我们的议程。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的发言。

临时议程项目140

联合国经费分摊比额表(A/68/374)

主席（以英语发言）：根据惯例，我谨提请大会注意文件A/68/374，其中载有秘书长给大会主席的一封信。他在信中通知大会，有5个会员国存在《联合国宪章》第十九条所述拖欠联合国会费的情况。

我谨提醒各代表团，根据《宪章》第十九条：

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即丧失其在大会投票权。”

因此，我是否可以认为大会注意到文件A/68/374所载的情况？

就这样决定。

临时议程项目3

出席大会第六十八届会议代表的全权证书

(a) 任命全权证书委员会成员

主席（以英语发言）：《议事规则》第28条规定，大会应在每届会议开始时根据主席的建议，任命一个由九个成员组成的全权证书委员会。

据此提议，第六十八届会议全权证书委员会由以下会员国组成：比利时、中国、哥伦比亚、加蓬、圭亚那、俄罗斯联邦、新加坡、坦桑尼亚联合共和国和美利坚合众国。

我是否可以认为，上述国家就此被任命为全权证书委员会成员？

就这样决定。

临时议程项目7

大会第六十八届会议的工作安排

会议委员会主席的信(A/68/367)

主席（以英语发言）：各位成员知道，根据1985年12月18日第40/243号决议第一节第7段的规定，大会附属机构，非经大会明确授权，不得在大会常会主要会期期间于联合国总部举行会议。

因此，基于一项严格的谅解，即在设施和服务许可情况下方可安排这些会议，现请求为以下附属机构提供授权：大会可持续发展目标开放工作组、东道国关系委员会、裁军审议委员会、独立审计咨询委员会、巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会、联合国系统行政首长协调理事会、联合国促进性别平等和增强妇女权能署执行局、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处资金筹措问题工作组、可持续发展融资问题政府间专家委员会以及可持续发展委员会。

我是否可以认为，大会希望授权这些大会附属机构在大会第六十八届会议主要会期期间举行会议？

就这样决定。

下午3时35分散会。